**Portable DVD player** PET730 PET732

User manual
Guide d'utilisateur
Manual del usuario
Benutzerhandbuch

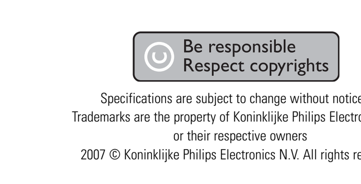


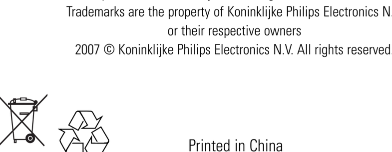
PHILIPS

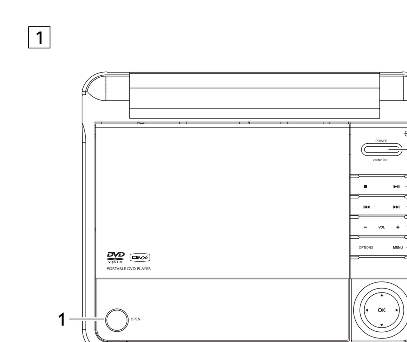


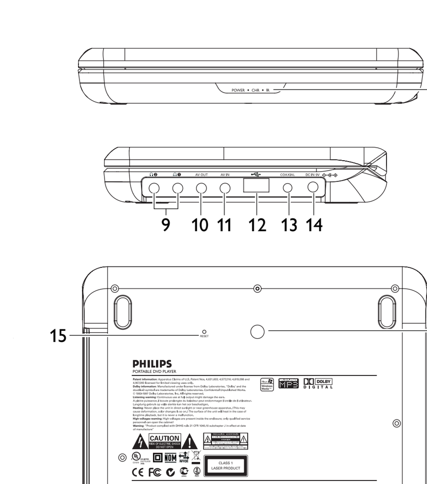
Printed in China wk7065

1

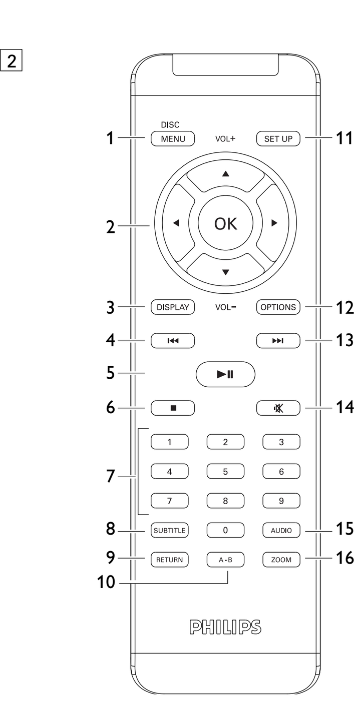








2



# English

## Content



## 1 Control elements and functional components

### 1.1 Main unit controls (see figure 1)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **OPEN** | Open disc door to insert or remove disc |
| 2 | **POWER** | Switch the player on / off |
| 3 | ■ | Press once to stop playback and store the stop position. Press twice to stop playback completely. |
| | ▶II | Start / pause / resume playback |
| 4 | ⏮ / ⏭ | Search backward (⏮) or search forward (⏭) |
| 5 | **- VOL +** | Volume control |
| 6 | **OPTION** | Access additional functions |
| | **MENU** | Display **MENU** page |
| 7 | ▲, ▼, ◀, ▶ | Up / down / left / right cursor |
| | **OK** | Confirm selection |

### 1.2 Front of player (see figure 1)

**8 POWER/IR/CHR** Power / Remote sensor / charging indicator

### 1.4 Right of player (see figure 1)

| | |
|---|---|
| **9 PHONE 1 & 2** | Headphones jack |
| **10 AV OUT** | Audio/Video output |
| **11 AV IN** | Audio video input |
| **12 USB** | USB connector |
| **13 COAXIAL** | Digital audio output |
| **14 DC IN 9V** | Power supply socket |

### 1.5 Back of the player (see figure 1)

**15 Reset** Reset the player when it is hanged up
**16 Car mounting screw hole**

### 1.6 Remote Control (see figure 2)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **MENU** | Display **MENU** page |
| 2 | ▲, ▼, ◀, ▶ | Up / down / left / right navigation key |
| | **OK** | Confirm selection |
| | **VOL+ / -** | Volume control |
| 3 | **DISPLAY** | Adjust the display value of the system |
| 4 | ⏮ | Skip to previous chapter, track or title |
| 5 | ▶II | Start / pause / resume playback |
| 6 | ■ | Press twice to stop playback |
| 7 | **0 - 9** | Numeric keypad |
| 8 | **SUBTITLE** | Subtitle language selector |
| 9 | **RETURN** | For VCD menu page |
| 10 | **A - B** | To repeat or loop a sequence in a title |
| 11 | **SETUP** | Enter **SETUP** menu |
| 12 | **OPTION** | Access additional functions |
| 13 | ⏭ | Skip to next chapter, track or title |
| 14 | 🔇 | Mute player volume |
| 15 | **AUDIO** | Audio language selector |
| 16 | **ZOOM** | Enlarge video image |

**CAUTION** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

## 2 Introduction

### 2.1 Your portable DVD player

Your portable DVD player plays digital video discs conforming to the universal DVD Video standard. With it, you will be able to enjoy full-length movies with true cinema picture quality, and stereo or multichannel sound (depending on the disc and on your playback set-up).
The unique features of DVD-Video, such as selection of soundtrack and subtitle languages, and of different camera angles (again depending on the disc), are all included.
What's more, parental lock lets you decide which discs your children will be able to see. You will find your player remarkably easy to use with the On-Screen Display and player display in combination with the remote control.

### 2.2 Unpacking

First check and identify the contents of your package, as listed below:
- Portable DVD player
- Remote Control (AY5507)
- Car adaptor (12V) (AY4115)
- AC power adaptor (AY4117)
- User manual
- Car headrest mounting kit (AY4246)

### 2.3 Placement

- Place the player on a firm, flat surface.
- Keep away from domestic heating equipment and direct sunlight.
- If the player cannot read CDs/DVDs correctly, try using a commonly available cleaning CD/DVD to clean the lens before taking the player to be repaired. Other cleaning methods may destroy the lens.
- Always keep the disc door closed to avoid dust on the lens.
- The lens may cloud over when the player is suddenly moved from cold to warm surroundings. It is then not possible to play a CD/DVD. Leave the player in a warm environment until the moisture evaporates.

### 2.4 Playable disc formats

In addition to DVD-Video disc, you will also be able to play all Video CDs, CDs, CDR, CDRW,DVD±R and DVR±RW.

#### 2.4.1 DVD-Video

Depending on the material on the disc (a movie, video clips, a drama series, etc.) these discs may have one or more Titles, and each Title may have one or more Chapters. To make access easy and convenient, your player lets you move between Titles, and also between Chapters.

#### 2.4.2 Video CD

Depending on the material on the disc (a movie, video clips, a drama series, etc.) these discs may have one or more Tracks, and tracks may have one or more indexes, as indicated on the disc case.To make access easy and convenient, your player lets you move between tracks and between indexes.

#### 2.4.3 Audio CD / MP3 CD / WMA CD

Audio CDs / MP3 CD / WMA CD contain music tracks only. You can play them in the conventional way through a stereo system using the keys on the remote control and/or main unit, or via the TV using the On Screen Display (OSD).

#### 2.4.4 CD with JPEG files

You can also view JPEG still photos on this player.

#### 2.4.5 DivX video discs

DivX is a popular media technology created by DivX, Inc. DivX media files contain highly compressed video with high visual quality that maintains a relatively samll file size. DivX files can also include advanced media features like menus, subtitles, and alternate audio tracks. Many DivX media files are available for download online, and you can create your own using your personal content and easy-to-use tools from DivX.com.

### 2.5 Zero Bright Dot™

Enjoy highest-quality images that are free from annoying blank spots on the LCD screen. LCD displays commonly have imperfections, termed as 'bright dots' by the LCD industry. A limited number of bright dots were once considered an inevitable side effect of LCD mass production. With Philips' strict quality control procedures used in our Portable DVD Players, our LCD displays are produced with zero tolerance for bright dots. Select Portable DVD Players come with Philips Zero Bright Dot™ Policy to guarantee optimal screen quality.
Warranty service varies from region to region. Contact your local Philips representative for more detailed information.

## 3 General information

### Power Sources

This unit operates on a supplied AC adaptor, car adapter, or a rechargeable battery pack.
- Make sure that the input voltage of the AC adaptor is in line with the local voltage. Otherwise, the AC adaptor and unit may be damaged.
- Do not touch the AC adaptor with wet hands to prevent electric shock.
- When connecting with car power (cigarette lighter) adaptor, be sure the input voltage of the adaptor is identical with car voltage.
- Unplug the AC adaptor from the outlet or remove the battery pack when the unit is not used for long periods of time.
- Hold the plug to disconnect the AC adaptor. Do not pull the power cord.

Please always use supplied AC/DC adaptor (AY4129)

### Safety and maintenance

- Do not disassemble the unit for laser rays are dangerous to eyes.
  Any service should be done by qualified service personnel.
- Unplug the AC adaptor to cut the power if liquid or objects get inside the unit.
- Take care not to drop the unit or subject it to strong shocks, which may cause malfunction.

**Hearing Safety**
**Listen at a moderate volume.**
- Using headphones at a high volume can impair your hearing. This product can produce sounds in decibel ranges that may cause hearing loss for a normal person, even for exposure less than a minute. The higher decibel ranges are offered for those that may have already experienced some hearing loss.
- Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So after prolonged listening, what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. To guard against this, set your volume to a safe level before your hearing adapts and leave it there.

**To establish a safe volume level:**
- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.

**Listen for reasonable periods of time:**
- Prolonged exposure to sound, even at normally "safe" levels, can also cause hearing loss.
- Be sure to use your equipment reasonably and take appropriate breaks.

**Be sure to observe the following guidelines when using your headphones.**
- Listen at reasonable volumes for reasonable periods of time.
- Be careful not to adjust the volume as your hearing adapts.
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle, cycling, skateboarding, etc.; it may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- Important (for models with by-packed headphones): Philips guarantees compliance with the maximum sound power of its audio players as determined by relevant regulatory bodies only with the original model of provided headphones. In case this one needs replacement, we recommend that you contact your retailer to order a model identical to that of the original provided by Philips.
- Traffic safety: do not use while driving or cycling as you may cause an accident.
- Do not expose to excessive heat caused by heating equipment or direct sunlight.
- This product is not waterproof: do not allow your player to be submersed in water. Water entering the player may cause major damage.
- Do not use any cleaning agents containing alcohol, ammonia, benzene, or abrasives as these may harm the player.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. Do not place any sources of danger on the appartus (e.g. liquid filled objects,lighted candles)
- Do not touch the lens!

When the player is in use for a long period of time, the surface will be heated. This is normal.

### Handling discs

- Do not attach paper or tape to the disc.
- Keep the disc away from direct sunlight or heat sources.
- Store the disc in a disc case after playback.
- To clean, wipe the disc outwards from the center with a soft, lint-free clean cloth.

### On handling the LCD screen

The LCD is manufactured using high precision technology. You may, however, see tiny black points that continuously appear on the LCD. This is a normal result of the manufacturing process and does not indicate a malfunction.

### Environmental information

We have reduced the packaging to its minimum and made it easy to separate into mono materials: cardboard, PS, PE and PET.
Your set consists of material which can be recycled if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations to dispose of packaging, exhausted batteries and old equipment.

### Copyright information

"DivX, DivX" Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license."
All other brand and product names are trademarks of their respective companies or organizations.
Unauthorized duplication of any recordings downloaded from the internet or made from CDs / VCDs / DVDs is a violation of copyright laws and international treaties.
The Windows Media and the Windows logo are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

## 4 Charging the units

### 4.1 Charge the DVD player

Plug in the AC/DC adaptor
- The **RED** LED indicates that charging is in progress. When the set is not in use, it will take about 4 hours to fully charge it. However, when in use, it will take more than 8 hours to fully charge it.*
- The **RED** LED will turn off when the set is fully charged. When the low battery icon appears on the screen, please charge the player.

* Rechargeable batteries have a limited number of charge cycles and may eventually need to be replaced. Battery life and number of charge cycles vary by use and settings.

### 4.2 Powering your remote control

1 Open the battery compartment. Remove the protective plastic tab (first time users only).
2 Insert 1 x lithium 3V battery, type CR2025, then close the compartment.

**CAUTION**
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst.
- Remove the batteries if the set is not to be used for a long time.
- Perchlorate Material – special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

## 5 Start up

### 5.1 Setup

1 Press **SETUP**. A list of features is shown.
2 Use ▲ / ▼ to highlight your selection.
3 Use ⏮ or ⏭ to enter a sub-menu
4 Use the navigation keys to highlight your desired setting and press **OK** to confirm.
5 The **SETUP** menu includes:

| **General** | |
|---|---|
| Language | Set On Screen Display (OSD) languages |
| PBC settings | Set Playback Control function ON/OFF. This feature is available for Super VCD. |
| Power save | Set Power Saving mode ON/OFF |
| DivX (VOD) | Get the DivX (Video-On-Demand) code |
| Parental | Set parental options |
| Set password | Change password (default: 9999) |
| Factory settings | Restore factory settings |
| **Video** | |
| TV Display | Set screen display aspect ratio |
| TV standard | Set video output format to TV system |
| Mpeg 4 subtitle | Select subtitle language for Mpeg 4 video, e.g. DivX video |
| **Audio** | |
| Dolby | Set Dolby output |
| Digital (SPDIF) | Set digital output format |

### 5.2 Playback DVD

1 Briefly press **POWER** on the main control of the player to switch on the set.
2 Open the disc door and insert the disc.
3 The player will start to play the disc automatically.
4 Use navigation keys ◀, ▶, ▲, ▼ to select an item from the DVD disc menu, such as play now, select languages and subtitle.
5 The following functions are available during playback:

| | |
|---|---|
| **Pause** | Press ▶II to pause playback. You can resume playback by pressing ▶II again |
| **Previous/Next** | Briefly press ⏮ or ⏭ once or several times to select your desired chapters |
| **Fast backward / Fast forward** | Keep pressing ⏮ or ⏭ will search in fast speed, 2X, 4X, 6X… Then, press ▶II to resume normal playback |
| **Volume Control** | Press ▲ or ▼ briefly or repeatedly to increase or decrease the sound volume |
| **Stop** | Briefly press ■ on the right side of the player to stop playback |
| **Subtitle** | Change subtitle display. The function is available by pressing either the **SUBTITLE** or **OPTIONS** key |
| **Language** | Change language. The function is available by pressing either the **AUDIO** or **OPTIONS** key |
| **Angle** | Change the viewing angle provided in the DVD disc. The function is available by pressing the **OPTIONS** key. |
| **Zoom** | Zoom in the screen, and then use the navigation keys to pan the screen. The function is available by pressing either the **ZOOM** or **OPTIONS** key |
| **A-B Repeat** | Set repeat loop playback. Press **A-B** to set the starting point and press **A-B** again to set the ending point. Then, the player will repeat the loop playback. Press **A-B** to cancel the loop playback |

### 5.3 Playback VCD

1 Briefly press **POWER** on the main control of the player to switch on the set.
2 Open the disc door and insert the disc.
3 The set will start to play the disc automatically.
4 The following functions are available during playback:

| | |
|---|---|
| **Pause** | Press ▶II to pause playback. You can resume playback by pressing ▶II again |
| **Previous/Next** | Briefly press ⏮ or ⏭ once or several times to select your desired track |
| **Fast backward / Fast forward** | Keep pressing ⏮ or ⏭ will search in fast speed, 2X, 4X, 6X or 8X. Then, press ▶II to resume normal playback |
| **Volume Control** | Press ▲ or ▼ briefly or repeatedly to increase or decrease the sound volume |
| **Stop** | Briefly press ■ on the right side of the player to stop playback |
| **Audio** | Some VCDs only contain 2 languages for selection. You can change the language using this function. The function is available by pressing either the **AUDIO** or **OPTIONS** key |
| **Zoom** | Zoom in the screen, and then use the navigation keys to pan the screen. The function is available by pressing either the **ZOOM** or **OPTIONS** key |
| **A-B Repeat** | Set repeat loop playback. Press **A-B** to set the starting point and press **A-B** again to set the ending point. Then, the player will repeat the loop playback. Press **A-B** to cancel the loop playback |

### 5.4 Playback Super (S)-VCD

(Super) Video CDs may feature **PBC** (**P**lay **B**ack **C**ontrol). This allows you to play the video CDs interactively, following the menu on the display.
1 Briefly press **POWER** on the main control of the player to switch on the set.
2 Insert the (S)VCD into the disc slot on the right side of the player. If **PBC** is on, the disc index menu will appear on the screen.
3 Use numeric keypad 0-9 to input your selection or select a play option.
4 Press **RETURN** on the remote control to return to the previous menu.
5 To turn Playback Control mode on/off, please go to **SETUP** and select **PBC settings**.

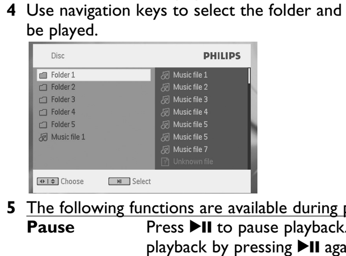
### 5.5 Playback Music CD

1 Briefly press **POWER** on the main control of the player to switch on the set.
2 Open the disc door and insert the disc.
3 The set will start to play the disc automatically.
4 The following functions are available during playback:

| | |
|---|---|
| **Pause** | Press ▶II to pause playback. You can resume playback by pressing ▶II again |
| **Previous/Next** | Briefly press ⏮ or ⏭ once or several times to select your desired track |
| **Fast backward / Fast forward** | Keep pressing ⏮ or ⏭ will enter the fast search mode. Then, press brief will change the searching speed to 2X, 4X, 6X, 8X, 16x or 32x. |
| **Volume Control** | Press ▲ or ▼ briefly or repeatedly to increase or decrease the sound volume |
| **Repeat** | Press **OPTIONS** key to select Repeat 1 track or Repeat all tracks |
| **Shuffle** | Press **OPTIONS** key to turn shuffle playback on or off |
| **Stop** | Briefly press ■ on the right side of the player to stop playback |

### 5.6 Playback Music MP3/WMA-CD

1 Briefly press **POWER** on the main control of the player to switch on the set.
2 Open the disc door and insert the disc.
3 The set will start to play the disc automatically.
4 Use navigation keys to select the folder and MP3/WMA file to be played.



5 The following functions are available during playback:

| | |
|---|---|
| **Pause** | Press ▶II to pause playback. You can resume playback by pressing ▶II again |
| **Previous/Next** | Briefly press ⏮ or ⏭ once or several times to select your desired track |
| **Fast backward / Fast forward** | Keep pressing ⏮ or ⏭ will search in fast speed, 2X, 4X, 6X or 8X. Then, press ▶II to resume normal playback |
| **Volume Control** | Press ▲ or ▼ briefly or repeatedly to increase or decrease the sound volume |
| **Repeat** | Press **OPTIONS** key to select Repeat 1 track or Repeat all tracks |
| **Shuffle** | Press **OPTIONS** key to turn shuffle playback on or off |
| **Stop** | Briefly press ■ on the right side of the player to stop playback |

### 5.7 Playback Picture-CD

The player can only read pictures in JPEG format.
1 Briefly press **POWER** on the main control of the player to switch on the set.
2 Open the disc door and insert the disc.
3 The set will start to play the disc automatically.
4 Use navigation keys to select the folder and JPEG file to be played.
5 The following functions are available during playback:

| | |
|---|---|
| **Pause** | Press ▶II to pause playback. You can resume playback by pressing ▶II again |
| **Previous/Next** | Briefly press ⏮ or ⏭ once or several times to select your desired track |
| **Rotate** | Press **OPTIONS** key to select rotate mode. Then, use ◀ to rotate the picture clockwise. Use ▶ to rotate the picture anti-clockwise. Press **OPTIONS** key to exit rotate mode. |
| **Zoom** | Zoom in the screen, and then use the navigation keys to pan the screen. The function is available by pressing either the **ZOOM** or **OPTIONS** key |
| **Stop** | Briefly press ■ on the right side of the player to stop playback |

6 At the end of the playback, press ■▲ to eject the disc from the player.

### 5.8 Playback from USB

This USB port supports the playback of JPEG / MP3 / WMA / DivX / MPG-4 files.

Transfering and recording of data from the DVD to the USB port is not possible.

1 Briefly press **POWER** on the main control of the player to switch on the set.
2 Insert a USB flash drive or USB memory card reader into the USB port.

The USB plug-in storage only support Mass Storage (MSC) device. It does not support support Hard Disk USB storage device and storage in MTP (Music Transfer Protocol) format.

3 The player will browse and show the contents in the USB flash device automatically.

The DVD player will take some time to browse the content of your USB flash drive. The browsing time will vary for memory capacity and the number of content in your USB drive.

4 Use navigation keys to select the file you want to access, then press **OK** to play it.
5 At the end of the playback, unplug the USB flash drive or USB memory card from the player

To deactivate the USB browser or want to switch to DVD playback, simply unplug the USB connection.

## 6 Addition Functions

### 6.1 DISPLAY Menu

When you press **DISPLAY** during playback, the following menu will appear and you can access the corresponding function and information:

| | |
|---|---|
| **Brightness** | It allows you to adjust the brightness of the screen |
| **Contrast** | It allows you to adjust the contrast of the screen |
| **Color** | It allows you to adjust the color of the screen from cool, warm and normal. |
| **Turn off LCD** | You can turn off the screen in some situations, such as when connected to TV or playing music discs. This can save the battery power |
| **Battery level** | It shows the battery level |

### 6.2 Connection

#### 6.2.1 Headphone

Connect the headphone to either one of the headphone jacks on the side of the player.

#### 6.2.2 TV

You can connect the player to a TV and enjoy your DVD.

#### 6.2.3 AV input

You can connect to other devices such as Digital Video Recorder, Digital Camera, etc.

The video input devices, such as video amplifier, digital video recorder, digital camera should have the RCA output connection on the device. If you device does not have the RCA output, please consult your dealer.

#### 6.2.4 USB

You can plug in the USB flash drive to view the stored pictures and video.
1 After plug in the USB flash drive, the DVD player will browse the content of your USB drive automatically.
2 See section **5.8 Playback from USB** for playback details.
3 Unplug the USB drive after enjoyment. This will also deactivate the USB browser function.

#### 6.2.5Coaxial

It provides digital audio output signal that you can connect to your home theater equipment to decode the digital audio signal.

## 7 Troubleshooting

If it appears that the DVD-Video player is faulty, first consult this checklist. It may be that something has been overlooked.

**WARNING** Under no circumstances should you try to repair the set yourself as this will invalidate the guarantee. If a fault occurs, first check the points listed, before taking the set for repair. If you are unable to solve a problem by following these hints, consult your dealer or service centre.

| Symptom | Remedy |
|---|---|
| No power | • Check if both plugs of the mains cord are properly connected.<br>• Check if there is power at the AC outlet by plugging in another appliance.<br>• Check if battery pack is inserted appropriately.<br>• Check if car adaptor is connected appropriately. |
| Distorted picture | • Check the disc for fingerprints and clean with a soft cloth, wiping from centre to edge.<br>• Sometimes a small amount of picture distortion may appear. This is not a malfunction. |
| Completely distorted picture / no colour in the TV screen | The NTSC/PAL setting may be in the wrong status. Match your TV's setting with the player's setting. |
| No sound | Check audio connections. If using a HiFi amplifier, try another sound source. |
| Disc can't be played | • Ensure the disc label is upwards.<br>• Clean the disc.<br>• Check if the disc is defective by trying another disc. |
| The player does not respond to the remote control | Aim the remote control directly at the sensor on the front of the player. Avoid all obstacles that may interfere with the signal path. Inspect or replace the batteries. |
| Distorted or B/W picture with DVD | Use only discs formatted according to the TV-set used (PAL/NTSC). |
| No audio at digital output | • Check the digital connections. |
| Player does not respond to all operating commands during playback | • Operations are not permitted by the disc.<br>• Refer to the instructions in the disc inlay. |
| Cannot detect USB plug-in | • Unplug the USB connection and plug-in again. Detection may take some time that vary with the capacity of your USB device.<br>• The DVD player only support Mass Storage (MSC) format from USB flash drive.<br>• The DVD player does not support Hard Disk storage or Media Transfer Protocol (MTP) format. |
| Cannot switch to AV-in or no signal | • Unplug the AV-in connection and plug-in again.<br>• Check the connection from the AV output device, such as digital camera, video recorder, etc.<br>• Use the provided AV cable for connection. |
| Switch between DVD/USB/AV-in | • DVD mode is default source during the DVD player power on.<br>• Plug in USB will activate USB mode. Deactivate it by unplug the connection.<br>• Plug in AV-in will activate AV-in mode. And deactivate it by unplugging the connection.<br>• Do not plug-in USB & AV-in at the same time. Plug-in one type connection at a time only.<br>• Unplug the connection before you plug-in another connection. |
| Player feels warm | When the player is in use for a long period of time, the surface will be heated. This is normal. |
| Display goes dimmer when AC is unplugged | The unit is saving power to ensure longer playtime with battery. It is normal. Adjust the brightness in the **SETUP** menu. |

This set complies with the radio interference requirements of the European Union.

## 8 Technical data

| | |
|---|---|
| Dimensions | 20.4 x 16.8 x 3.3 cm<br>8.0 x 6.6 x 1.3 inches |
| Weight | 1.0 kg / 2.19 lb |
| Power supply | DC 9V 1.8A |
| Power Consumption | ≤ 20W |
| Operating temperature range | 0 - 50°C (32 - 122°F) |
| Laser wavelength | 650nm |
| Video system | NTSC / PAL / AUTO |

**PHILIPS reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice.**
**Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate this device.**
**All rights reserved.**

### Copyright information

The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programmes, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes.

### Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
Please be informed about the local separate collection system for electrical and electronic products.
Please act according to your local rules and do not dispose of your old product with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences to the environment and human health.

# Français

## Sommaire



## 1 Éléments de contrôle et composants fonctionnels

### 1.1 Contrôles de l'unité principale (voir figure 1)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **OPEN** | Ouvre la porte pour insérer ou retirer un disque |
| 2 | **POWER** | Allume / éteint le lecteur |
| 3 | ■ | Appuyez une fois pour arrêter la lecture et enregistrer la position d'arrêt. Appuyez deux fois pour arrêter complètement la lecture. |
| | ▶II | Démarre / marque une pause / reprend la lecture |
| 4 | ⏮ / ⏭ | Recherche en arrière (⏮) ou en avant (⏭) |
| 5 | **- VOL +** | Contrôle du volume |
| 6 | **OPTION** | Accède à des fonctions supplémentaires |
| | **MENU** | Affiche la page MENU |
| 7 | ▲, ▼, ◀, ▶ | Déplace le curseur vers le haut / le bas / la gauche / la droite |
| | **OK** | Confirme la sélection |

### 1.2 Face avant du lecteur (voir figure 1)

**8 POWER/IR/CHR** Indicateur de mise en route / chargement / détecteur de télécommande

### 1.3 Côté droit du lecteur (voir figure 1)

| | |
|---|---|
| **9 PHONE 1&2** | Connecteur des écouteurs |
| **10 AV OUT** | Connecteur de sortie audio/vidéo |
| **11 AV IN** | Connecteur d'entrée audio/vidéo |
| **12 USB** | Connecteur USB |
| **13 COAXIAL** | Connecteur de sortie audio numérique |
| **14 DC IN 9V** | Connecteur d'alimentation électrique |

### 1.4 Arrière du lecteur (voir figure 1)

**15 Reset** Réinitialise le lecteur en cas de blocage.
**16 Trou de fixation pour montage en voiture**

### 1.6 Télécommande (voir figure 2)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **MENU** | Ouvre la page **MENU** |
| 2 | ▲, ▼, ◀, ▶ | Touches de navigation haut/ bas/gauche/droit |
| | **OK** | Confirme la sélection |
| | **VOL+ / -** | Contrôle le volume |
| 3 | **DISPLAY** | Ajuste les paramètres d'affichage du système |
| 4 | ⏮ | Revient au chapitre, à la piste ou au titre précédent |
| 5 | ▶II | Démarre / marque une pause / reprend la lecture |
| 6 | ■ | Appuyez deux fois pour arrêter la lecture. |
| 7 | **0 - 9** | Pavé numérique |
| 8 | **SUBTITLE** | Sélecteur de la langue des sous-titres |
| 9 | **RETURN** | Retourne à la page de menu VCD |
| 10 | **A - B** | Répète ou boucle dans une séquence d'un titre |
| 11 | **SETUP** | Ouvre le menu **SETUP (RÉGLAGES)** |
| 12 | **OPTION** | Accède à des fonctions supplémentaires |
| 13 | ⏭ | Passe au chapitre, à la piste ou au titre suivant |
| 14 | 🔇 | Éteint le volume du lecteur |
| 15 | **AUDIO** | Sélectionne la langue audio |
| 16 | **ZOOM** | Agrandit l'image vidéo |

**Attention** L'utilisation des commandes ou réglages ou le non respect des procédures ci-incluses peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

## 2 Introduction

### 2.1 Votre lecteur de DVD portable

Votre lecteur de DVD portable lit les disques vidéonumériques conformes au standard universel DVD-Vidéo. Vous pourrez désormais grâce à lui apprécier pleinement les films de long métrage avec une qualité d'image digne du cinéma et un son stéréo ou multicanal (selon le disque et votre réglage de lecture).
Les caractéristiques uniques du DVD-Vidéo, comme la sélection de la langue de doublage et celle des sous-titres, ainsi que les différents angles de caméra (à nouveau en fonction du disque mis en place) sont toutes présentes.
En outre, la fonction de verrouillage du disque de Philips permet aux parents de sélectionner les disques que leurs enfants pourront regarder. Vous verrez comme la fonction de réglage à l'écran, l'afficheur du lecteur et la télécommande facilitent l'utilisation du lecteur de DVD.

### 2.2 Déballage de l'appareil

Vérifiez et identifiez tout d'abord le contenu de l'emballage de votre lecteur de DVD-Vidéo qui doit être composé comme suit:
- Lecteur de DVD portable
- Télécommande (AY5507)
- Adaptateur allume-cigares (12V) (AY4115)
- Adaptateur CA/CC (AY4117)
- Guide d'utilisateur
- Kit de montage sur un repose-tête de voiture (AY4246)

### 2.3 Disposition

- Disposez le lecteur sur une surface plate et rigide.
- Veillez à ne pas le placer à proximité de sources de chaleur, ni au soleil direct.
- Si le lecteur de DVD-Vidéo ne peut lire correctement les CD/DVD, nettoyez la lentille avec un disque de nettoyage spécial avant de porter l'appareil à réparer. D'autres méthodes de nettoyage peuvent détruire la lentille.
- Gardez toujours le couvercle du disque fermé pour éviter que la poussière ne se dépose sur la lentille.
- De la buée peut se former sur la lentille lorsque l'appareil passe rapidement d'un environnement froid à un environnement chaud. Dans ce cas, il est impossible de lire un CD/DVD et il faut attendre que l'humidité s'évapore.

### 2.4 Formats de disque acceptés

Outre les disques DVD-Vidéo, vous pourrez également visionner tous les CD-Vidéo et CD audio (y compris les CD-R, CD-RW, DVD±R et les DVR±RW).

#### 2.4.1 DVD-Vidéo

En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces disques peuvent comporter un ou plusieurs titres et chaque titre peut être subdivisé en un ou plusieurs chapitres. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'un titre et d'un chapitre à l'autre.

#### 2.4.2 CD-Vidéo

En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces disques peuvent comporter une ou plusieurs plages et les plages peuvent présenter un ou plusieurs index, comme indiqué sur le boîtier du disque. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'une plage et d'un index à l'autre.

#### 2.4.3 CD Audio / MP3/ WMA-CD

Les CD Audio / CD MP3/WMA comportent uniquement des plages musicales. Ils peuvent être lus sur un système stéréo classique à l'aide des touches de la télécommande et/ou de l'unité principale ou via le téléviseur à l'aide de l'affichage l'écran (OSD).

#### 2.4.4 CD contenant des fichiers JPEG

Ce lecteur permet également de visualiser des photos JPEG.

#### 2.4.5 Disque DivX® vidéo

DivX est une nouvelle technologie de compression de fichier vidéo déjà bien connue, créée par DivX, Inc. Les fichiers DivX contiennent des images vidéo fortement compressées et cependant de très haute qualité, avec pour résultat des tailles relativement faibles. Ils peuvent également inclure des fonctions média avancées, par exemple des menus, des sous-titres et des pistes audio alternées. Vous avez accès à de nombreux fichiers DivX en ligne et vous pouvez créer vos propres fichiers DivX avec un contenu personnel et les outils faciles à utiliser de DivX.com.

### 2.5 Zero Bright Dot™

Appréciez des images de la meilleure qualité possible, sans aucun point brillant gênant sur l'écran LCD. Les écrans LCD présentent généralement des imperfections appelées 'points brillants' par les constructeurs. Jusqu'à peu, un nombre limité de tels points était considéré comme un effet secondaire inévitable de la production en masse d'écrans LCD. Avec les procédures de contrôle strict de la qualité mises en place par Philips pour la fabrication de nos lecteurs de DVD portables, nos écrans LCD vous sont livrés avec une tolérance nulle quant à ces points brillants. Tous nos lecteurs de DVD portables bénéficient de la politique Zero Bright DotTM de Philips pour vous garantir la meilleure qualité possible en matière d'écran.
Le service de garantie peut changer d'une région à l'autre. Consultez votre représentant Philips local pour plus d'informations.

## 3 Généralités

### Alimentation

L'appareil fonctionne avec un adaptateur secteur, un adaptateur allume-cigares ou un boîtier de piles rechargeables (le tout étant fourni).
- Contrôlez si la tension secteur indiquée sur la plaquette signalétique à la base de l'équipement correspond à la tension secteur locale. Toute autre source d'alimentation pourrait endommager l'adaptateur secteur et l'appareil.
- Ne touchez pas l'adaptateur secteur si vos mains sont mouillées: vous risquez une électrocution.
- Si vous connectez l'appareil à l'adaptateur allume-cigares, vérifiez que la tension d'entrée de l'adaptateur est identique à celle de la voiture.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise ou le boîtier de piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps.
- Tenez la prise pour débrancher l'adaptateur secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

Utilisez votre appareil uniquement avec l'adaptateur CA/CC (AY4127) fourni

### Sécurité et Maintenance

- Ne démontez pas l'appareil car les rayons laser pourraient entraîner des lésions oculaires. Toute opération d'entretien doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Débranchez l'adaptateur secteur si un liquide ou des objets ont pénétré dans l'appareil.
- Ne donnez pas de chocs au lecteur. Les chocs violents et les vibrations importantes peuvent provoquer des dysfonctionnements.

**Sécurité d'écoute**
**Écoutez à un volume modéré.**
- L'utilisation du casque à fort volume peut endommager votre audition. La puissance du son que peut produire cet équipement peut entraîner une perte d'audition chez une personne normale, même si celle-ci y est exposée pendant moins d'une minute. La puissance élevée est disponible pour les personnes ayant déjà subi une perte partielle de leur audition.
- Le son peut tromper. Avec le temps, votre "niveau confortable" d'écoute s'adapte à des volumes plus élevés. Par conséquent, après une écoute prolongée, ce qui semble être un volume "normal" peut en fait être un volume élevé pouvant causer des dommages à votre audition. Afin de vous protéger de ceci, réglez le volume à un niveau sûr avant que votre audition ne s'adapte, et n'augmentez pas ce niveau.

**Pour déterminer un niveau de volume sûr:**
- Réglez le volume à une faible valeur.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que vous puissiez entendre le son confortablement et clairement, sans distorsion.

**Écoutez pendant des périodes raisonnables :**
- Une exposition prolongée au son, même à un niveau normalement "sûr", peut aussi entraîner une perte d'audition.
- Assurez-vous d'utiliser votre équipement de façon raisonnable et faites des pauses appropriées.

**Observez les recommandations suivantes lorsque vous utilisez votre casque.**
- Écoutez à des niveaux de volume raisonnables et pendant des périodes raisonnables.
- Ne changez pas le réglage de votre volume alors que votre audition s'adapte.
- Ne réglez pas le volume à un niveau tel que vous ne puissiez plus entendre ce qui se passe autour de vous.
- Dans des situations pouvant présenter un danger, soyez prudent ou cessez temporairement d'utiliser l'équipement.
- N'utilisez pas le casque lorsque vous conduisez un véhicule à moteur, faites du vélo, de la planche à roulettes, etc.
- Important (pour les modèles fournis avec des écouteurs) : Philips garantit que ses lecteurs audio sont conformes aux seuils de tolérance audio maximale définis par les organismes de régulation désignés uniquement lorsqu'ils sont utilisés avec les écouteurs d'origine fournis avec ces produits. Pour remplacer vos écouteurs, demandez à votre revendeur de commander un modèle identique à celui qui vous a été fourni initialement par Philips.
- Sécurité routière: pour éviter tout risque d'accident, n'utilisez jamais l'appareil au volant ou à vélo.
- Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive causée par un appareil de chauffage ou au rayonnement direct du soleil.
- Cet appareil n'étant pas étanche, évitez de plonger le lecteur dans l'eau. Toute infiltration d'eau risque d'endommager sérieusement l'appareil et d'entraîner la formation de rouille.
- Évitez d'utiliser des agents nettoyants contenant de l'alcool, de l'ammoniac, du benzène ou des substances abrasives susceptibles d'endommager le lecteur.
- L'appareil ne doit pas etre exposé a des égouttements ou des éclaboussures. Ne posez aucun élément pouvant etre source de danger sur l'appareil. (ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumées).
- Ne touchez jamais le lentille du lecteur!

Remarque: La surface du lecteur chauffe s'il est utilisé pendant une période prolongée. Cette réaction est normale.

### Manipulation des disques

- N'écrivez jamais et n'apposez jamais d'etiquette sur un disque.
- Conservez les disques à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Prenez toujours le disque par le bord et rangez-le dans sa boîte après usage pour le protéger des rayures et de la poussière.
- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.

### À propos de l'afficheur LCD

L'écran LCD a été fabriqué par des machines de très haute précision. Cependant, il pourra se produire que de fins points noirs apparaissent constamment sur cet écran. Ces points sont inhérents au processus de fabrication mis en place et ne sont pas dus à un quelconque défaut de fonctionnement.

### Informations relatives à l'environnement

Nous n'avons pas utilisé de matériaux d'emballage non nécessaires.Vous pouvez facilement séparer les matériaux d'emballage en éléments principaux: carton, polystyrène extensible et polyéthylène. L'appareil est constitué de matériaux qu'il est possible de recycler, s'il est démonté par une société spécialisée. Veuillez avoir l'obligeance de respecter les réglementations locales concernant la manière de se débarrasser des matériaux d'emballage, piles épuisées et matériel usé.

### Information sur le droit d'auteur

"DivX, DivX" Certified et les logos associés sont des marques déposées de DivXNetworks, Inc. et sont utilisés sous licence.
Les marques et noms de produits sont des marques commerciales appartenant à leurs sociétés ou organisations respectives.
La duplication non autorisée et la distribution d'enregistrement à partir d'Internet ou de CD / VCD / DVD viole la loi sur le droit d'auteur et les traités internationaux.
Windows Media et le logo Windows sont des marques, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

## 4 Chargement des unités

### 4.1 Chargement du lecteur de DVD

Branchez l'adaptateur CA/CC
- Le témoin LED s'allume en **ROUGE**, indiquant que le chargement est en cours. Lorsque vous n'utilisez pas le lecteur, 4 heures suffisent pour charger complètement la batterie. En cours d'utilisation, ce même chargement requiert plus de 8 heures.
- Le témoin LED **ROUGE** s'éteint lorsque le chargement est terminé. Vous devez recharger la batterie chaque fois que l'icône de bas niveau apparaît sur l'écran de votre lecteur.

Les piles ne sont rechargeables qu'un certain nombre de fois, aussi aurez-vous peut-être à les remplacer. La durée de fonctionnement des piles et le nombre de charges possibles dépendent de votre utilisation et des réglages.

### 4.2 Télécommande

1 Enlevez le compartiment à piles. Retirez la languette de protection en plastique (lors de la première utilisation).
2 Insérez 1x pile lithium 3 V, CR2025, puis fermez le compartiment.



**ATTENTION**
- Les piles contiennent des substances chimiques: mettez-les au rebut en prenant toutes les précautions qui s'imposent.
- Danger d'explosion si la batterie n'est pas placée correctement. Remplacez uniquement par une batterie identique ou d'un type équivalent.
- L'emploi incorrect des piles peut causer des fuites électrolytiques et ce faisant, contaminer le compartiment ou causer l'éclatement des dites piles.
- Enlevez les piles si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Contient du perchlorate - des précautions spéciales sont peut être nécessaires. Consultez la page Web www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

## 5 Mise en route

### 5.1 Réglages

1 Appuyez sur **SETUP**. Une liste de fonctions apparaît.
2 Choisissez l'une d'elles à l'aide des touches ▲ / ▼.
3 Utilisez les touches ⏮ ou ⏭ pour accéder au sous-menu correspondant
4 Utilisez les touches de navigation pour sélectionner la valeur désirée et appuyez sur **OK** pour confirmer.
5 Le menu **SETUP** regroupe les options suivantes:

| **Général** | |
|---|---|
| Langue OSD | Définit la langue des informations affichées |
| Disque PBC | Active/désactive la fonction PBC (Playback Control) de contrôle de la lecture. Cette option n'est disponible que pour Super VCD. |
| Éco. Alimentation | Active/désactive le mode économie d'énergie |
| DivX (VOD) | Récupère le code DivX (vidéo à la demande) |
| Parentale | Sélectionne les options parentales |
| Définir le mot de passe | Définit un mot de passe (par défaut: 9999) |
| Réglages usine | Restaure les réglages d'usine |
| **Vidéo** | |
| Écran TV | Définit la taille d'affichage de l'écran |
| Standard TV | Aligne le format de la sortie vidéo sur le système de télévision |
| Mpeg 4 subtitle (Sous-titre Mpeg 4) | Sélectionne la langue des sous-titres pour les vidéos Mpeg 4, par exemple les DivX. |
| **Audio** | |
| Dolby | Active le mode sortie Dolby |
| Numérique (SPDIF) | Active le mode sortie numérique |

### 5.2 Lecture de DVD

1 Appuyez brièvement sur **POWER** pour allumer le lecteur.
2 Ouvrez la porte du compartiment de disque et insérez un disque.
3 La lecture du disque démarre automatiquement.
4 Utilisez les touches de navigation ◀, ▶, ▲, ▼ pour sélectionner une option dans l'un des menus de votre lecteur, par exemple Lecture immédiate, Langues ou Sous-titre.
5 En cours de lecture, vous avez accès aux fonctions suivantes:

| | |
|---|---|
| **Pause** | Appuyez sur ▶II pour marquer une pause dans la lecture. Réappuyez sur ▶II pour reprendre la lecture |
| **Précédent/Suivant** | Appuyez brièvement sur ⏮ ou ⏭, autant de fois que nécessaire pour sélectionner les chapitres que vous désirez |
| **Retour rapide / Avance rapide** | Appuyez sur ⏮ ou ⏭ et maintenez enfoncé pour effectuer une recherche rapide, à la vitesse de 2X, 4X, 6X… Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur ▶II |
| **Contrôle du volume** | Appuyez brièvement sur ▲ ou ▼, autant de fois que nécessaire pour augmenter ou diminuer le volume du son jusqu'au niveau désiré. |
| **Arét** | Appuyez brièvement sur ■ sur la droite du lecteur pour arrêter la lecture |
| **Ss-titre** | Modifie l'affichage des sous-titres. Vous accédez à cette fonction depuis la touche **SUBTITLE** ou **OPTIONS** |
| **Langue OSD** | Modifie la langue. Vous accédez à cette fonction depuis la touche **AUDIO** ou **OPTIONS** |
| **Angle** | Modifie l'angle d'affichage sur le disque DVD.Vous accédez à cette fonction depuis la touche **OPTIONS** |
| **Zoom** | Effectue un zoom ; pour accéder aux parties non affichées , utilisez les touches de navigation. Vous accédez à cette fonction depuis la touche **ZOOM** ou **OPTIONS** |
| **Répétition A - B** | Définit les limites d'une lecture en boucle. Appuyez une première fois sur **A-B** pour définir le point de départ ; appuyez une seconde fois sur cette même touche pour définir le point d'arrêt. Le lecteur lit le passage que vous venez de limiter et répète la lecture. Appuyez sur **A-B** pour annuler la lecture en boucle |

### 5.3 Lecture de VCD

1 Appuyez brièvement sur **POWER** pour allumer le lecteur.
2 Ouvrez la porte du compartiment de disque et insérez un disque.
3 La lecture du disque démarre automatiquement.
4 En cours de lecture, vous avez accès aux fonctions suivantes:

| | |
|---|---|
| **Pause** | Appuyez sur ▶II pour marquer une pause dans la lecture. Réappuyez sur ▶II pour reprendre la lecture |
| **Précédent/Suivant** | Appuyez brièvement sur ⏮ ou ⏭, autant de fois que nécessaire pour sélectionner les chapitres que vous désirez |
| **Retour rapide/Avance rapide** | Appuyez sur ⏮ ou ⏭ et maintenez enfoncé pour effectuer une recherche rapide, à la vitesse de 2X, 4X, 6X ou 8X. Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur ▶II |
| **Contrôle du volume** | Appuyez brièvement sur ▲ ou ▼, autant de fois que nécessaire pour augmenter ou diminuer le volume du son jusqu'au niveau désiré |
| **Arét** | Appuyez brièvement sur ■ sur la droite du lecteur pour arrêter la lecture. |
| **Audio** | Certains VCD ne permettent de sélectionner qu'entre 2 langues. Utilisez alors cette fonction pour modifier la langue. Vous accédez à cette fonction depuis la touche **AUDIO** ou **OPTIONS** |
| **Zoom** | Effectue un zoom ; pour accéder aux parties non affichées , utilisez les touches de navigation. Vous accédez à cette fonction depuis la touche **ZOOM** ou **OPTIONS** |
| **Répétition A - B** | Définit les limites d'une lecture en boucle. Appuyez une première fois sur **A-B** pour définir le point de départ ; appuyez une seconde fois sur cette même touche pour définir le point d'arrêt. Le lecteur lit le passage que vous venez de limiter et répète la lecture. Appuyez sur **A-B** pour annuler la lecture en boucle |

### 5.4 Lecture d'un super (S)-VCD

Certains CD (super) vidéo sont compatibles avec la fonction PBC (Play Back Control, Contrôle de lecture). Vous pouvez alors regarder vos vidéos interactivement, utilisant le menu affiché à l'écran.
1 Appuyez brièvement sur **POWER** pour allumer le lecteur.
2 Insérez un (S)VCD dans l'emplacement disque sur la droite de l'appareil. Si vous avez déjà activé la fonction **PBC**, le menu index du disque apparaît à l'écran.
3 Utilisez les touches numériques 0-9 pour taper votre sélection ou sélectionner une option de lecture.
4 Appuyez sur **RETURN** depuis la télécommande pour revenir au menu précédent.
5 Pour activer/désactiver le contrôle de lecture, ouvrez le menu **RÉGLAGES** et sélectionnez l'option Disque **PBC**.

### 5.5 Lecture d'un CD de musique

1 Appuyez brièvement sur **POWER** pour allumer le lecteur.
2 Ouvrez la porte du compartiment de disque et insérez un disque.
3 La lecture du disque démarre automatiquement.
4 En cours de lecture, vous avez accès aux fonctions suivantes:

| | |
|---|---|
| **Pause** | Appuyez sur ▶II pour marquer une pause dans la lecture. Réappuyez sur ▶II pour reprendre la lecture |
| **Précédent / Suivant** | rièvement sur ⏮ ou ⏭, autant de fois que nécessaire pour sélectionner les chapitres que vous désirez |
| **Retour rapide / Avance rapide** | Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour accéder au mode de recherche rapide. Réappuyez ensuite brièvement pour modifier la vitesse de recherche (2x, 4x, 6x, 8x, 16x ou 32x). |
| **Contrôle du volume** | Appuyez brièvement sur ▲ ou ▼, autant de fois que nécessaire pour augmenter ou diminuer le volume du son jusqu'au niveau désiré |
| **Répéter** | Appuyez sur la touche **OPTIONS** et indiquez si vous voulez répéter la lecture d'un seul titre ou de tous les titres |
| **Aléatoire** | Appuyez sur la touche **OPTIONS** pour activer / désactiver la lecture aléatoire. |
| **Arét** | Appuyez brièvement sur ■ sur la droite du lecteur pour arrêter la lecture |

### 5.6 Lecture d'un CD de musique MP3/WMA

1 Appuyez brièvement sur **POWER** pour allumer le lecteur.
2 Ouvrez la porte du compartiment de disque et insérez un disque.
3 La lecture du disque démarre automatiquement.
4 Sélectionnez le dossier et le fichier MP3/WMA à lire à l'aide des touches de navigation.
5 En cours de lecture, vous avez accès aux fonctions suivantes:

| | |
|---|---|
| **Pause** | Appuyez sur ▶II pour marquer une pause dans la lecture. Réappuyez sur ▶II pour reprendre la lecture |
| **Précédent / Suivant** | Appuyez brièvement sur ⏮ ou ⏭, autant de fois que nécessaire pour sélectionner les chapitres que vous désirez |
| **Retour rapide/Avance rapide** | Appuyez sur ⏮ ou ⏭ et maintenez enfoncé pour effectuer une recherche rapide, à la vitesse de 2X, 4X, 6X ou 8X. Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur ▶II |
| **Contrôle du volume** | Appuyez brièvement sur ▲ ou ▼, autant de fois que nécessaire pour augmenter ou diminuer le volume du son jusqu'au niveau désiré |
| **Répéter** | Appuyez sur la touche **OPTIONS** et indiquez si vous voulez répéter la lecture d'un seul titre ou de tous les titres |
| **Aléatoire** | Appuyez sur la touche **OPTIONS** pour activer/désactiver la lecture aléatoire |
| **Arét** | Appuyez brièvement sur ■ sur la droite du lecteur pour arrêter la lecture |

### 5.7 Lecture d'un CD d'images

Votre lecteur ne reconnaît que le format JPEG.
1 Appuyez brièvement sur **POWER** pour allumer le lecteur.
2 Ouvrez la porte du compartiment de disque et insérez un disque.
3 La lecture du disque démarre automatiquement.
4 Sélectionnez le dossier et le fichier JPEG à afficher à l'aide des touches de navigation.
5 En cours de lecture, vous avez accès aux fonctions suivantes:

| | |
|---|---|
| **Pause** | Appuyez sur ▶II pour marquer une pause dans la lecture. Réappuyez sur ▶II pour reprendre la lecture |
| **Précédent / Suivant** | Appuyez brièvement sur ⏮ ou ⏭, autant de fois que nécessaire pour sélectionner les chapitres que vous désirez |
| **Rotation** | Appuyez sur la touche **OPTIONS** pour passer en mode rotation. Appuyez ensuite sur ◀ pour tourner l'image dans le sens horaire. Appuyez sur ▶ pour tourner l'image dans le sens anti-horaire. Appuyez sur la touche **OPTIONS** pour quitter le mode rotation. |
| **Zoom** | Effectue un zoom ; pour accéder aux parties non affichées , utilisez les touches de navigation. Vous accédez à cette fonction depuis la touche **ZOOM** ou **OPTIONS** |
| **Arét** | Appuyez brièvement sur ■ sur la droite du lecteur pour arrêter la lecture |

6 En fin de lecture, appuyez sur ■ / pour éjecter le disque du lecteur.

### 5.8 Lecture depuis une source USB

Le port USB de votre lecteur permet de lire des fichiers JPEG / MP3 / WMA / DivX / MPG-4.

Les transferts et enregistrement de données entre le DVD et le port USB, eux, ne sont pas possibles.

1 Appuyez brièvement sur **POWER** pour allumer le lecteur.
2 Insérez une mémoire flash USB ou un lecteur de carte mémoire USB sur le port USB.

La connexion USB ne prend en charge que les périphériques de stockage de masse. Elle n'accepte ni les disques durs USB ni le format MTP (Music Transfer Protocol).

3 Le lecteur analyse le périphérique et affiche automatiquement son contenu.

Cette opération prend généralement un certain temps. La durée exacte varie selon la capacité mémoire du lecteur et la taille du contenu du périphérique USB.

4 Sélectionnez un fichier à l'aide des touches de navigation et appuyez sur **OK** pour le lire.
5 En fin de lecture, retirez la mémoire flash USB ou le lecteur de carte mémoire USB de votre lecteur

Pour désactiver la navigation USB ou revenir à la lecture d'un DVD, débranchez simplement le périphérique ou la carte mémoire de l'entrée USB.

## 6 Fonctions supplémentaires

### 6.1 Menu DISPLAY (AFFICHAGE)

En cours de lecture, appuyez sur la touche DISPLAY pour accéder à une liste de paramètres de configuration de l'affichage sur l'écran de votre lecteur:

| | |
|---|---|
| **Luminosité** | Ce paramètre ajuste la luminosité de l'écran |
| **Contraste** | Ce paramètre ajuste le contraste de l'écran |
| **Couleur** | Ce paramètre ajuste la couleur de l'écran, entre froid, chaud et normal |
| **Arrêt LCD** | Dans certaines situations, par exemple lorsque vous connectez votre lecteur à une TV ou écoutez un disque avec uniquement de la musique, utilisez cette fonction pour éteindre l'écran. Vous allongez ainsi la durée de fonctionnement de la batterie |
| **Niveau de la batterie** | Affiche le niveau de la batterie |

### 6.2 Connexion

#### 6.2.1 Écouteurs

Branchez les écouteurs sur l'un des deux connecteurs prévus sur le lecteur, ou sur la sortie vidéo.

#### 6.2.2 TV

Vous pouvez connecter le lecteur à une télévision afin d'apprécier davantage vos DVD.

#### 6.2.3 Entrée AV

Vous pouvez connecter votre lecteur à un magnétoscope, un caméscope, etc.
La connexion effectuée, votre lecteur de DVD bascule automatiquement sur l'entrée AV. Pour désactiver l'entrée AV, débranchez le câble du connecteur AV IN.

Une sortie vidéo au format RCA est nécessaire sur les appareils vidéos (amplificateur, caméscope, appareils de photos numérique, etc.) pour les connecter sur votre lecteur de DVD. Si une telle sortie n'existe pas, demandez conseil à votre revendeur.

#### 6.2.4 USB

Le connecteur USB vous permet d'afficher des vidéos et photos stockées sur un périphérique de stockage USB.
1 À la détection de la connexion, le lecteur analyse le périphérique USB et affiche automatiquement son contenu.
2 Reportez-vous à la section **5.8 Lecture depuis l'entrée USB** pour utiliser le contenu du périphérique USB.
3 Débranchez le périphérique USB lorsque vous ne voulez plus l'utiliser. La déconnexion désactive également la fonction de navigation USB.

Une sortie vidéo au format RCA est nécessaire sur les appareils vidéos (amplificateur, caméscope, appareils de photos numérique, etc.) pour les connecter sur votre lecteur de DVD. Si une telle sortie n'existe pas, demandez conseil à votre revendeur.

#### 6.2.5Coaxial

La sortie audio numérique vous permet de connecter votre lecteur à tout système capable de décoder ce type de signal, par exemple un équipement de home theater.

## 7 Guide de dépannage

En cas de difficultés d'utilisation du lecteur de DVD-Vidéo, veuillez tout d'abord consulter cette liste de points à vérifier.

**AVERTISSEMENT** N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même, sous peine d'invalider la garantie. Dans le cas d'une anomalie de fonctionnement, commencez par vérifier les points ci-dessous avant de donner votre appareil à réparer. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces instructions, veuillez consulter votre fournisseur ou votre centre SAV.

| Symptôme | Remède |
|---|---|
| Pas d'alimentation | • Vérifiez que les deux fiches du câble d'alimentation sont connectées correctement.<br>• Vérifiez qu'il y a bien du courant à la prise secteur en y branchant un autre appareil.<br>• Vérifiez que le boîtier de piles est inséré correctement.<br>• Vérifiez que l'adaptateur allume-cigares est branché correctement. |
| Image déformée | • Vérifiez que le disque ne comporte pas de traces de doigts et nettoyez le avec un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie.<br>• Parfois, une légère distorsion de l'image peut se produire. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. |
| L'image est complètement déformée /en noir et blanc avec le menu du lecteur | Le réglage NTSC/PAL est peut-être erroné. Faites correspondre les réglages de votre téléviseur et de votre lecteur. |
| Pas de son | Vérifiez les branchements audio. Si vous utilisez un amplificateur HiFi, essayez une autre source sonore. |
| Le disque ne peut être lu | • Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut.<br>• Nettoyez le disque.<br>• Vérifiez si le disque est défectueux en essayant avec un autre disque. |
| Le lecteur ne réagit pas à la télécommande | Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur. Évitez tout obstacle pouvant interféfer avec le trajet du signal. Vérifiez ou remplacez les piles. |
| Image déformée ou image N/B avec disques DVD-Vidéo | Utilisez uniquement des disques dont le format est compatible avec celui du téléviseur utilisé (PAL/NTSC). |
| Aucun signal sur la sortie numérique | • Vérifiez les connexions numériques.<br>• Vérifiez que vous avez sélectionné le format de décodage audio approprié sur votre amplificateur. |
| Le lecteur ne répond à aucune commande d'opération pendant la lecture | • Le disque ne permet pas ces opérations.<br>• Reportez-vous aux instructions portées sur le disque. |
| Le périphérique USB n'est pas détecté | • Débranchez le câble USB et rebranchez-le. La détection n'est pas toujours immédiate, dépendant de la capacité du périphérique USB.<br>• La connexion USB ne prend en charge que les périphériques de stockage de masse au format MSC.<br>• Elle n'accepte ni les disques durs USB ni le format MTP (Music Transfer Protocol). |
| Entrée AV non détectée | • Débranchez le câble AV et rebranchez-le.<br>• Vérifiez la connexion avec le périphérique vidéo (caméscope, magnétoscope, etc.).<br>• Utilisez le câble AV fourni. |
| Sélection du mode DVD/USB/AV-in | • Par défaut, votre lecteur se place en mode DVD lorsque vous l'allumez.<br>• La connexion d'un périphérique USB active automatiquement le mode USB. Pour désactiver ce mode, débranchez simplement le périphérique USB.<br>• La connexion d'un périphérique vidéo active automatiquement le mode AV-IN. Pour désactiver ce mode, débranchez simplement le périphérique vidéo.<br>• Vous ne pouvez pas connecter simultanément un périphérique USB et un périphérique AV-IN. Votre lecteur n'accepte qu'un seul type de périphérique à la fois.<br>• Vous devez débrancher le périphérique actuel avant de brancher un autre type de périphérique. |
| Le lecteur chauffe | La surface du lecteur chauffe lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Cette réaction est normale. |
| L'affichage s'affaiblit lorsque le cable d'alimentation secteur est débranché. | Votre lecteur est réglé pour économiser son énergie afin d'allonger la durée de fonctionnement des batteries. La diminution d'intensité est donc tout à fait normale.Vous ajustez la luminosité depuis le menu **DISPLAY** (AFFICHAGE) et désactivez la fonction d'économie d'énergie depuis le menu **SETUP** (RÉGLAGES). |

Cet appareil est conforme aux normes de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.

## 8 Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Dimensions | 20.4 x 16.8 x 3.3 cm<br>8.0 x 6.6 x 1.3 pouces |
| Poids | 1.0 kg / 2.19 lb |
| Alimentation | DC 9V 1.8A |
| Consommation électrique | ≤ 20W |
| Plage de température de fonctionnement | 0 - 50°C (32 - 122°F) |
| Longueur d'onde du laser | 650nm |
| Système vidéo | NTSC / PAL / AUTO |

**Dans un souci constant d'amélioration de ses produits, PHILIPS se réserve le droit de modifier le design et les caractéristiques de ce produit à tout moment.**
**Les modifications non autorisées par le fabricant peuvent annuler le droit des utilisateurs à utiliser cet appareil.**
**Tous droits réservés.**

### Information sur le droit d'auteur

Toute copie d'une oeuvre protégée par un droit d'auteur, ce incluant les programmes informatiques, les enregistrements d'images et de sons, peut être une contrefaçon d'un droit d'auteur et constituer un délit. Cet appareil ne doit pas être utilisé à cette fin. Windows Media et le logo de Windows sont des marques déposées ou enregistrées de Microsoft Corporation pour les États-Unis et/ou autres pays.

### Mise au rebut de votre ancien produit

Votre produit a été conçu et fabriqué à l'aide de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables.
Le symbole de poubelle barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC.
Veuillez vous renseigner sur les systèmes locaux de collecte des produits électriques ou électroniques.
Veillez à respecter les réglementations locales ; ne mettez pas au rebut vos anciens produits comme des déchets ménagers. La mise au rebut citoyenne de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé.